The image shows two industrial water purifiers. Each unit is a tall, rectangular cabinet with a stainless steel finish. On the front of each cabinet, there are two faucets with handles. Below the faucets is a large, rectangular basin. The units are supported by four legs. A thin black line runs across the top and right side of the image, possibly representing a cable or a design element.

Manual de instruções

de usos e
cuidados

Purificador industrial
Resfriador de água

NOZON ***NARDIN***

Informações Gerais e Segurança

Para que seu aparelho tenha um bom desempenho e para sua segurança, leia com atenção todas as recomendações contidas nesse manual de instruções. Guarde esse manual em local de fácil acesso para consultas futuras.

É de extrema importância que leia todas as Instruções de Segurança, Instalação e Uso antes de utilizar esse produto.

Verifique a tensão elétrica (127 V ou 220 V) da tomada onde ligará o purificador industrial/resfriador antes de conectá-lo à rede elétrica; utilize uma tomada exclusiva e não use benjamim ou extensões.

O local de instalação deverá ser plano, longe de quaisquer fontes de calor e exposição a luz solar direta. Nunca instale em locais que estejam sujeitos a jatos de água e chuva.

Se o cordão de alimentação ou plugue estiver danificado, não utilize o produto e não tente consertá-lo. Para substituição ou reparo de quaisquer peças danificadas entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente Nardin/Nozon.

A variação admissível de tensão para:

127 V~ é entre 104 V~ à 140 V~.

220 V~ é entre 198 V~ à 242 V~.

A tensão fora dos limites estabelecidos poderá causar danos ao compressor, caso isso ocorra não será coberto pela garantia. Caso a tensão elétrica no local estiver instável e fora dos limites estabelecidos será necessário instalar um estabilizador com potência mínima de 2000 W.

Para evitar riscos de choque elétrico, deve-se conectar o pino de ligação (tripolar) a uma tomada com aterramento. Para sua segurança não remova o pino de aterramento do plugue, vai anular a garantia do seu produto (padrão ABNT).

Guarde esse manual com certificado de garantia junto com a Nota Fiscal do aparelho.

Evite problemas com a perda da garantia, não tente consertar o produto Consulte Assistência Autorizada Nardin/Nozon.

Atenção: O purificador industrial/resfriador não deve ser utilizado por crianças sem a supervisão de um adulto responsável. Instrua as crianças sobre como usar o aparelho com segurança e sobre os perigos de seu uso inapropriado. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas, inclusive crianças, com dificuldades físicas e/ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência ou conhecimento sobre o funcionamento do aparelho.

Não permita que crianças brinquem com o aparelho.

Evite acidentes, mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças, risco de sufocamento.



Nunca mergulhe o cabo e o plugue na água ou em qualquer outro líquido, risco de choque elétrico.

Nunca puxe pelo cabo de alimentação para desconectar da tomada. Para desligar o aparelho, retire o plugue da tomada segurando pelo plugue. Este aparelho foi projetado para resfriar somente água. Nunca utilize para resfriar quaisquer outros tipos de líquidos.

INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO E DESINSTALAÇÃO

Para um bom desempenho do seu bebedouro é necessário ler com atenção e seguir as orientações contidas nesse manual, a fim de garantir excelentes condições de uso.

ATENÇÃO: Não instale este produto com fornecimento de água direto da rua, pois a pressão pode danificar os componentes internos do aparelho. Você irá precisar também de uma saída de esgoto, para saída da água que desce pelo aparador instalar ao nível do chão, Jamais movimente o bebedouro com água no reservatório, pois pode danificá-lo.

Antes de iniciar a Instalação do seu equipamento:

1. Procure um local fresco, longe de fontes de calor como fogões e fornos, e locais onde há incidências de raios solares diretos.
2. Evite locais úmidos, ou descobertos com acesso à jatos de água. A água da chuva ou com produtos químicos podem causar danos e ferrugem no produto.
3. Não instale o aparelho ao ar livre.
4. Este produto foi projetado para uso interno e em ambientes fechados.
5. Cuidado ao transportar o purificador industrial/resfriador, não o incline num ângulo superior a 30° de sua posição vertical em qualquer sentido.
6. Após o transporta-lo aguarde pelo menos 4 (Quatro horas) antes de liga-lo na rede elétrica, isso evitará possíveis danos no sistema de refrigeração do produto.
7. Não exerça nenhuma pressão sobre qualquer componente do seu produto.
8. Certificar-se de que a pressão da água da rede hidráulica não ultrapasse de 200 kPa, acima desta pressão deve-se instalar uma válvula reguladora de pressão adequado. A pressão mínima de trabalho é de 20kPa.
- 9, Para os modelos suspensos, atenção especial na fixação do suporte a Parede a fim de garantir sua sustentação, nós recomendamos Parafusos passantes com arruelas e porcas.

Cuidado: A pressão da água acima do indicado neste manual poderá danificar a boia. Não é indicado para instalar direto do abastecimento de rua.

- No local de instalação disponibilize um espaço livre de forma que fique espaço mínimo de 20 cm nas laterais e atrás do aparelho.
- Antes de ligar na energia elétrica certifique-se que esteja na voltagem de acordo com o equipamento (127 V ou 220 V).
- **ATENÇÃO: ESTE APARELHO NÃO É BIVOLT**
- Certificar que o ponto de entrada de água esteja próximo do local onde será instalado.
- Retire a embalagem plástica, EPS, papelão e madeiras que envolvem seu produto. Cuidado com as crianças, para que não brinquem com as embalagens. Risco de sufocamento.

Cuidado: Não deixe o cordão de alimentação esticado, ou solto em local de passagem.



ATENÇÃO: Todo o material da embalagem é reciclável. Procure selecionar plásticos, papel, madeira e papelões e envie às companhias de reciclagem.

Este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. O descarte deverá ser realizado apenas em Centros de Coletas Seletivas autorizado para Tratamento de resíduos eletroeletrônicos ou poderá nos enviar com frete pago.

Para Des instalar o produto desligue da tomada ,feche o registro de entrada de agua esvazie- o reservatório, remova as mangueiras de entrada e saída de agua.

ATENÇÃO: Redobre a atenção com as crianças para que não brinquem com as embalagens, perigo de sufocamento.

Para os modelos 25/50 com acionamento das torneiras por pedal faz se necessário a fixação do produto junto a parede através do suporte ant - tombamento que acompanha o produto.

Instalação Elétrica

Este aparelho deve ser ligado em uma rede elétrica com aterramento de acordo com o padrão NBR 5410. No caso de curto-circuito elétrico, o aterramento reduz o risco de choque elétrico, fornecendo um fio de escape para a corrente elétrica é **obrigatório** a instalação de proteção na rede elétrica do local da instalação deste aparelho EX: disjuntores. Este aparelho é equipado com cabo e plugue com aterramento de acordo com a NBR 14136. O plugue deve ser colocado em tomadas devidamente instaladas e aterradas.

Atenção: Caso tenha dúvidas em relação as instruções de aterramento, ou dúvida se o aparelho está aterrado adequadamente, chame um eletricista.

- Ligue seu aparelho a uma tomada exclusiva, não utilize extensões ou conectores tipo T (benjamim). Este tipo de ligação pode causar acidentes com fogo e uma sobrecarga na rede elétrica prejudicando o desempenho do seu aparelho.
- Se o cordão de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um técnico autorizado ou pessoa qualificada a fim de evitar riscos.
- Caso seja usado um cabo mais longo ou extensão, siga as instruções a seguir:

A classificação elétrica marcada no cabo ou extensão deve ser no mínimo igual à classificação elétrica de potência do aparelho.

A extensão deve ser do tipo 3 pinos com aterramento.

O cabo mais longo deve ficar de forma que não possa ser puxado por crianças ou derrubado acidentalmente.

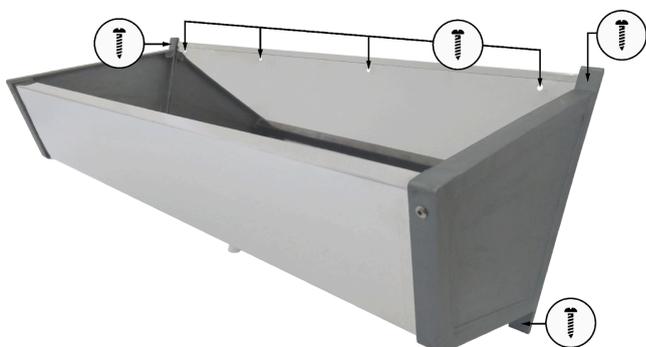
AVISO

Se o cordão de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um técnico autorizado ou pessoa qualificada a fim de evitar riscos.

Para instalação siga os passos abaixo:

- 1) Certifique que tenha uma distância mínima de 20 cm entre o aparelho e a parede de onde será instalado.
- 2) Utilize o Kit que acompanha o aparelho (01 Mangueiras de 1/2 para a alimentação o filtro e 02 Nipples) para conexão ao ponto exclusivo de entrada de água até o filtro e do filtro a entrada de água do purificador/resfriador industrial.
- 3) Utilize um registro / válvula reguladora de pressão na rede de entrada de água antes a fim de controlar a pressão e facilitar a limpeza e manutenção.
- 4) O Controle de temperatura (fixado atrás junto ao motor), já está pré-regulado na posição 3 (padrão de fábrica) que manterá a água do reservatório na temperatura variando entre +8°C e +14°C.
- 5) Selecione a temperatura desejada de 1 à 7 no termostato de controle de temperatura localizado na parte de traseira do produto.
- 6) Conecte-o na rede elétrica, certifique a tensão da tomada se está de acordo com a voltagem do equipamento.

- 7) Após abastecer o produto pela primeira vez, libere a água para consumo somente após 3 horas para que seja possível o resfriamento total do reservatório.
- 8) Sugerimos descartar os primeiros 5 Litros de água antes de iniciar o uso.



① Parafuso inox (3,2x16)

INSTRUÇÕES DE USO

Esse produto possui um Termostato de controle de temperatura da água tipo bulbo, que funciona por contato e encontra-se na parte detrás do produto próximo do motor. Não retire ou substitua esse termostato.



As regulagens de temperaturas são de 01 (menos frio) à 7 (muito frio) quando posicionado no 7 a refrigeração fica continua podendo causar o congelamento da água no reservatório, não manter nesta regulagem 0 – Desligado.

Posição Mínima – Temperatura média de 12°C indicado para períodos de clima frio, com baixo consumo de água.

Posição Máxima - Temperatura média de 5°C indicado para períodos de clima quente, com consumo elevado de água.

Posição Desligado – Utilize para desligar o bebedouro por períodos longos, por exemplo quando for viajar.

Para retirada de água posicione o recipiente que será abastecido com água abaixo de uma das torneiras, gire o registro da torneira para a direita para liberar o fluxo de água e aguarde o tempo que for necessário para abastecer o seu recipiente.

Gire para esquerda o registro da torneira para fechar e interromper o fluxo de água.

DESCRIÇÕES E CARACTERÍSTICAS



Todos os purificadores e resfriadores de água devem ser abastecidos por água tratada conforme portaria em vigor.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Utilize sabão neutro e esponja parte macia para limpar manchas e resíduos e um pano seco macio para secar as laterais e cantos.

Para maior durabilidade e resistência a corrosão, não utilize produtos químicos agressivos para o aço inox.

Nunca utilize escovas e objetos pontiagudos ou cortantes.

IMPORTANTE: Retire o plugue da tomada ou desligue o disjuntor e deixe o botão de Liga/Desliga na posição desligado antes de realizar qualquer serviço de instalação, limpeza ou manutenção.

Em caso de acúmulo de sujeiras e gorduras, substâncias salinas e cloretos que podem resultar em manchas e corrosões, aconselhamos a limpeza com uma solução clorada, conforme instruções a seguir:

- 1 - Desligue o aparelho da tomada;
- 2 - Feche o registro de entrada da água;
- 3 - Deixe as torneiras abertas para esgotar toda a água do reservatório;
- 4 - Retire a tampa superior (04 parafusos) Philips com cuidado;
- 5 - Retire a tampa interna que é encaixada, que dará acesso ao reservatório de água
- 6 - Coloque uma colher de chá de bicarbonato de sódio em uma esponja macia e esfregue em todo reservatório, enxágue bem com as torneiras abertas para que possa sair todo o resíduo;
- 7 - Recoloque o tampo interno o externo e os respectivos parafusos, abra o registro da água e dispense os primeiros 2L de água.

É um procedimento simples que pode ser realizado pelo próprio cliente, porém caso tenha alguma dificuldade ou dúvida entre em contato com o nosso SAC através do e-mail: sac@nozou.ind.br.

Aconselhamos a higienização do purificador industrial/resfriador Nardin/Nozon toda vez que for fazer a troca do filtro/refil de água.

A periodicidade da troca de filtro está relacionada à quantidade e qualidade da água, recomendamos a troca com a frequência até 06 meses.

DICA: Mantenha o seu aparelho sempre seco e longe de umidades, que podem colaborar com aparecimentos de manchas e pontos de corrosão.

Não retire a etiqueta de especificações técnicas do seu aparelho, em caso de dúvidas sobre as especificações técnicas consulte esse manual.

Manutenção preventiva: Para um melhor rendimento do aparelho e também da vida útil do motor é importante que seja feito pelo menos uma vez por mês a limpeza do condensador (parecido com um radiador de carro) que fica ao lado do motor.

Desligue o equipamento.

Pegue uma escova seca de lavar roupa e passe sempre no sentido das aletas, cuidando para não amassar, retirando o excesso de poeira ali fixado pode ser utilizado o aspirador de pó.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Problema	Possível Causa	Solução
Não sai água	Falta de água na rede de abastecimento.	Verifique se há água na rede de distribuição/abastecimento ou algum registro fechado.
Vazamento de Água por baixo do Bebedouro	Bebedouro desnivelado Boia Travado Pressão da água maior que a permitida	Verifique o nivelamento do bebedouro; Abra o reservatório e verifique a boia, solte-a se necessário. Verifique a pressão da água e o registro regulador de pressão;
Sai pouca água pelas torneiras	Se o reservatório de água não estiver suficientemente cheio, não terá pressão para saída de água.	Verifique se há água suficiente no reservatório.
Não Gela	Condensador obstruído; Temperatura insuficiente; Consumo além da capacidade;	Verifique o nivelamento do bebedouro; Regule o Termostato; Verifique a necessidade de um aparelho com maior capacidade;
Água com gosto.	Limpeza realizada com produto não recomendado; Má qualidade de água;	Refaça a limpeza, seguindo as instruções desse manual; Verifique a água da sua rede de distribuição.
Aquecimento lateral excessivo	Condensador obstruído; Falta de ventilação mínima indicada entre as paredes e laterais do bebedouro.	Desobstruir o condensador; Verifique se há o mínimo de distância da parede e regularize conforme orientação deste manual.
Não Liga	Ausência de energia elétrica; Tomada sem energia elétrica; Manípulo do termostato na posição Desligado;	Verifique se o plugue está conectado no tomada. Chame um eletricista para corrigir o problema da tomada. Regule o termostato para a temperatura desejada.

É normal que as laterais do aparelho fiquem aquecidas, isso ocorre devido ao sistema de refrigeração.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	BIC10	BIXBP20	BIXBP25	BIXBP50	BIXBP100	BIXBP200
Capacidade do Reservatório (l)	10	20	25	50	100	200
Tensão Nominal:	127V ou 220V					
Frequência :	60Hz	60Hz	60Hz	60Hz	60Hz	60Hz
Grau de Proteção:	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Condição de Trabalho	Uso em Áreas Internas					
Vazão Máxima (l/h)	10	50	50	50	100	200
Pressão de Operação (kPa):	Máx 200 kPa Min 20 kPa					
Gás Refrigerante:	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
Temperatura da Operação:	Máxima 30°C Mínima 5°C					

Este aparelho foi projetado para instalação no ponto de uso conectado diretamente no final da tubulação, instalado no local de consumo.

Este Aparelho foi desenvolvido para água pré -tratada permanentemente clorada, segundo portaria em vigor, do Ministério da Saúde do Brasil, cujos parâmetros devem ser obedecidos pelas empresas públicas ou privadas de fornecimento de água para regiões urbanas, sendo essas condições essenciais para seu pleno funcionamento e eficácia.

TERMO DE GARANTIA

Torneiras, filtros, aparador e cubas e os danos causados pelo o uso e conservação não estão cobertos pela garantia.

Este aparelho, possui garantia de 1 ano (12 meses), para defeitos de fabricação no sistema de refrigeração, a contar da data de aquisição comprovada através de nota fiscal emitida pelo Revendedor Autorizado para o consumidor final. Ou 18 meses a contar da data da compra comprovada através da nota fiscal emitida pela Nozon ind e com imp e exp, prevalecendo o que vencer primeiro. Por garantia entende-se a substituição gratuita dos componentes que apresentem defeitos de produção ou de deformação do material. Em caso de defeito irreparável ou de repetidos defeitos de mesma origem, o fabricante, poderá optar pela substituição do aparelho. A garantia do novo aparelho será válida até o fim do contrato inicial.

Garantia Legal (90 dias): torneiras, mangueiras, drenos, pés, peças plásticas serão atendido como garantia de fabricação pelo prazo legal de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de entrega do produto ao consumidor.

,para filtros (refil) com entupimento devido a baixa qualidade da água, não serão atendido pela garantia. Lições desta garantia: 1. Qualquer defeito que for constatado neste aparelho deve ser imediatamente comunicado à Assistência Técnica Autorizada da NOZON. **NÃO** estão cobertas pela garantia: Quaisquer partes ou componentes danificados por deficiências na instalação elétrica ou na alimentação hidráulica, este

aparelho não deve ser ligado diretamente na rede hidráulica, podendo provocar vazamentos, não coberto pela garantia. deficiência na rede elétrica, descuido, negligência, imperícia ou incapacidade de utilização, modificações ou intervenções efetuadas por técnicos não autorizados pelo Revendedor/fabricante, deficiência na manutenção ou outras e quaisquer causa não imputáveis a defeitos de fabricação do aparelho. São também excluídas da garantia as intervenções inerentes à instalação e alimentação do aparelho, assim como as operações de manutenção enunciadas no manual de instruções; 2. Esta garantia abrange a troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeitos de fabricação, além da mão-de-obra utilizada no serviço respectivo. A garantia não cobre o desgaste proveniente da utilização normal do aparelho (torneiras, dreno, filtro (refil) peças plásticas, cubas e pés); 3. Os serviços mencionados no presente certificado serão prestados apenas no perímetro urbano das cidades onde se mantiver o Atendimento ao Consumidor NOZON. Limpeza do condensador e do reservatório (serpentina) não serão cobertos pela garantia;

Nas demais localidades onde o fabricante não mantiver o Atendimento ao Consumidor, os defeitos deverão ser comunicados ao Revendedor, sendo que neste caso as despesas decorrentes de transporte do produto, embalagem, seguro bem como despesas de viagem e estadia do técnico, quando for o caso, correrão por conta do usuário, seja qual for a natureza ou época do serviço; 4. Esta garantia perderá totalmente sua validade se ocorrerem quaisquer das hipóteses a seguir expressas: se o aparelho for utilizado em desacordo com as instruções constantes no manual de instruções; se o produto for aberto, consertado ou ajustado por pessoa não autorizada pelo Fabricante; se o produto for ligado em corrente elétrica diversa da recomendada no Manual de Instruções; se o defeito apresentado for causado pelo consumidor, terceiros estranhos ao fabricante, por acidentes ou em decorrência do mau uso do aparelho; 5. Em nenhuma hipótese são cobertas pela garantia as despesas decorrentes da preparação do local para ligação (ex.: rede elétrica, rede hidráulica, aterramento, etc.), sendo estas de total responsabilidade do cliente; 6. Essa garantia não encobre eventuais alterações/avarias no produto decorrentes de agentes essencialmente naturais, tais como umidade, maresia, calor, frio, chuva, granizo, oxidação, ferrugem, etc. Expirando o prazo de vigência desta garantia, cessará toda a responsabilidade do Fabricante, quando a validade dos termos estipulados neste certificado. Durante os 12 meses de garantia as reparações serão totalmente gratuitas, salvo tratar-se de reparações não cobertas pela garantia, conforme anteriormente especificado, ou se verificar que o aparelho não apresenta qualquer anomalia. Nessas condições as despesas serão totalmente a cargo do cliente. Excedido o prazo de 12 meses da data de aquisição, a garantia expira e a assistência serão efetuadas cobrando-se o chamado técnico, as peças substituídas e a mão-de-obra, de acordo com as tarifas vigentes, na posse dos técnicos autorizados. Caso o aparelho seja reparado em uma assistência técnica indicada pela NOZON, o

risco do transporte será coberto pelo cliente, caso faça o envio diretamente, ou pela assistência técnica, caso esta efetue o transporte.

A NOZON se reserva o direito de modificar os produtos (características ou componentes) sem prévio aviso.

ATENÇÃO: Este produto está sujeito à corrosão se submetido às seguintes condições:

Umidade; Maresia; Calor excessivo; Frio excessivo; Chuva; Granizo; Oxidação; Ferrugem; Produtos abrasivos.

Fabricante: NOZON IND E COM INP E EXP EQUIP DE REFRIGERAÇÃO EIRELI

Rua Julio Gonzaga 323 distrito industrial Ibaté

sac@nozon.ind.br fone- 016-57042116 CNPJ – 29.833.614/0001-36

CEP – 14.817.488

REVISÃO 01/2025